

# Escuela Primaria Rose Ferrero

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Correspondiente al año escolar 2012-13

Publicado durante el 2013-14

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

### Información adicional

Para mayores informes relacionado a los elementos de datos y términos utilizados en el SARC vea la guía informativa de los informes del índice de rendimiento académico del 2012-13 ubicado en la página web API CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

## II. Sobre esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2013-14)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Rose Ferrero
Dirección	400 Entrada Drive
Ciudad, estado, código postal	Soledad, CA 93960
Teléfono	831.678.6480
Director	Cresta McIntosh
Correo electrónico	cmcintosh@soledad.k12.ca.us
Código CDS	27-75440-6118756

Información de contacto distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Soledad
Teléfono	831.678.3987
Sitio web	www.soledad.k12.ca.us
Superintendente	Dr. Rupi Boyd
Dirección de correo electrónico	rboyd@soledad.k12.ca.us

### Misión y descripción escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

#### Visión

En la escuela primaria Rose Ferrero proporcionaremos un entorno seguro donde todos los alumnos pueden y lograrán éxito académico y desarrollaran en ciudadanos que contribuyen positivamente a nuestra comunidad global.

#### Misión

Para lograr nuestra visión, en la escuela primaria Rose Ferrero:

- Proporcionaremos un entorno de aprendizaje seguro, propicio, creativo e inspirador para el desarrollo
- Celebraremos la diversidad
- Nos comunicaremos eficazmente con los padres de familia, alumnos y mutuamente
- Proporcionaremos expectativas claras conductuales y de rendimiento adecuadas para cada edad
- Proporcionaremos un currículo exigente para enseñar las normas adoptadas en todas las áreas académicas
- Desafiaremos a los alumnos a lograr su potencial en todas las áreas
- Alentaremos a los alumnos para reconocer y enorgullecerse de sus múltiples habilidades
- Acomodaremos distintos estilos de aprendizaje y extraeremos las múltiples inteligencias de los alumnos

#### Programas

##### Embajador de escuela segura

Un programa basado en investigación que fomenta los transeúntes. Se puede capacitar a los alumnos, maestros y padres de familia para utilizar este programa que frena la violencia e intimidación en niveles más bajos. Los embajadores de escuela segura son alumnos de cuarto, quinto y sexto año quienes están dedicados a convertir la escuela en un entorno de aprendizaje seguro y productivo.

##### Mediadores de conflicto

Un grupo de alumnos del quinto y sexto año son capacitados por nuestro consejero escolar sobre el protocolo de mediación de conflicto y en turno están disponibles en el plantel de acuerdo a un horario rotativo para que otros alumnos utilicen como un recurso si hay un problema entre ellos y otro alumno.

#### Consejo estudiantil

Bajo la orientación de un maestro, alumnos son elegidos por sus compañeros como representantes de todo el cuerpo estudiantil. Los alumnos aprenden sobre aspectos del gobierno mientras formulan ideas para establecer el espíritu escolar, promover un sólido entorno de aprendizaje y encuentran otros medios para mejorar la educación en la primaria Rose Ferrero.

#### Arte

Todos los alumnos reciben un periodo escolar de 50 minutos con instrucción de arte visual cada semana, enfocándose en algunas normas esenciales para su nivel de año escolar.

#### Educación física (P.E., por sus siglas en inglés)

Todos los alumnos reciben dos periodos escolares de instrucción de educación física de 50 minutos cada semana de un maestro acreditado de PE.

#### Metas

Nuestras metas escolares son: 1) cumplir la meta del índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) establecida para la escuela Rose Ferrero que es una puntuación API de 800 y 2) cumplir la meta federal Safe Harbor para el rendimiento anual adecuado que es 10% menos en la cantidad de alumnos rindiendo por debajo de hábil y 3) que todos los subgrupos de alumnos cumplen estas mismas metas.

#### **Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2012-13)**

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

---

Los padres de familia tienen muchas oportunidades para participar en la escuela. Estas incluyen pero no se limitan a:

#### Consejo de sitio escolar

El consejo del sitio escolar incluye al personal, padres de familia, y el director que se reúnen sistemáticamente para crear y/o modificar el plan escolar de rendimiento estudiantil. Esto se realiza con la aportación y ayuda de todos los accionistas y grupos. Durante la escritura o repaso del plan escolar de rendimiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés), el consejo repasa datos, programas, horarios, desarrollo profesional, políticas e implementación del plan actual.

#### Comité asesor de los estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)

ELAC incluye a los padres de estudiantes del inglés, miembros comunitarios y el personal. Este comité se reúne para asesorar a la administración sobre servicios proporcionados a los alumnos quienes están aprendiendo inglés como segundo idioma. Este comité también repasa el SPSA y ofrece asesoría relacionada al plan al consejo del sitio escolar.

#### Noche evaluativa de "regreso a clases" para los padres

Los padres de familia están invitados a ir al salón de clases de sus hijos para aprender sobre las normas y currículo que se impartirá a lo largo del año. Los padres de familia reciben una copia de los resultados de la evaluación de otoño de sus hijos y se les informa sobre las muchas formas en las que pueden ayudar a sus hijos a lograr las evaluaciones comparativas de nivel de año. En esta noche, se ofrece una presentación de Power Point que enseña a los padres cómo leer el informe STAR de sus hijos.

#### Conferencias de padres y maestros

Las conferencias se convocan dos veces al año. En las conferencias, los padres de familia tienen la oportunidad de reunirse con cada uno de los maestros de sus hijos para repasar calificaciones y determinar cómo juntos, como equipo, pueden ayudar de mejor forma a los alumnos a lograr las normas de nivel de año.

#### Evaluadores de desempeño académico (SST, por sus siglas en inglés)

Se llevan a cabo reuniones SST a fin de proporcionar una oportunidad de recopilación de información e intervención para alumnos en riesgo. Los padres de familia, alumnos, maestros respectivos, personal de consejería y administración se unen para repasar cada caso individualmente y formular un plan de acción para el éxito estudiantil.

#### Planificación de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés)

Los IEPs se llevan a cabo de parte de los alumnos de enseñanza especial para repasar el rendimiento actual y para establecer nuevas metas de aprendizaje. Además de los padres de familia: los alumnos, su maestro, su proveedor de servicios de educación especial y un administrador asisten a cada reunión.

#### Grupo de apoyo para padres de familia

Todos los padres de familia están invitados a darse de voluntarios y apoyar una variedad de actividades escolares incluyendo nuestros programas estudiantiles extracurriculares. Los padres se unen a fin de recaudar fondos para viajes escolares, equipo y planear otros medios para enriquecer la experiencia educativa.

#### Padres voluntarios

Los padres de familia están invitados a donar su ayuda y experiencia como voluntarios trabajando en los salones de clase de sus hijos, la oficina, biblioteca, cafetería y/o sala informática. Se aprecia a los voluntarios diariamente y son reconocidos una vez al año en un evento especial en su honor y al que asiste todo el personal de la escuela Rose Ferrero.

#### Noches de matemática y alfabetismo para los padres

Cada escuela en el distrito patrocinará una noche de educación para los padres de familia. Estos temas incluyen, pero sin limitarse a:

- conciencia sobre las pandillas
- cursos de crianza
- salud y nutrición
- apoyo educativo

#### PAC de alumnos migrantes

Los padres de alumno migrantes están invitados a asistir a una reunión distrital de padres una vez al mes donde aprenden sobre los servicios disponibles a los alumnos migrantes. Los padres de familia también ofrecen aportación sobre el programa migrante y las mejores formas de atender a las necesidades de nuestros alumnos migrantes.

#### Días de jardinería

Se invita con regularidad a los maestros, padres de familia, alumnos y miembros comunitarios a venir y trabajar en nuestro jardín escolar. Las familias disfrutan trabajar juntas para crear un entorno de aprendizaje al aire libre que motiva a los alumnos de todos los niveles de año. Todos los participantes comparten en la cosecha del jardín.

#### Asambleas de premios y reconocimiento

Los padres de familia están invitados a asistir a todas las asambleas de reconocimiento estudiantil a lo largo del año. Varios alumnos de cada clase son reconocidos por una variedad de logros y esfuerzo. Varios padres de familia asisten a nuestra asamblea mensual de premios y reconocimiento.

#### Clases triple D de disciplina

Los padres son invitados a asistir esta serie de talleres de 8 cursos para aprender estrategias efectivas de disciplina.

#### Programa cinco estrellas para la familia

Cada vez que una familia asiste una actividad o capacitación, reciben crédito y aquellas familias que han recibido 5 estrellas son invitadas a una cena especial al final del año en honor a su tiempo y apoyo.

Información sobre cualquiera de las actividades y capacitaciones se puede obtener de la oficina escolar o al comunicarse con nuestra asesora familiar, Maribel Franco o nuestra enlace de la asistencia de los padres, Mariela Perez.

### III. Desempeño estudiantil

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

#### Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	40	50	47	38	42	43	54	56	55
Matemáticas	46	66	66	40	44	45	49	50	50
Ciencias	25	55	43	45	49	52	57	60	59
Historia y ciencias sociales				28	30	34	48	49	49

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	43	45	52	34
Todos los alumnos en la escuela	47	66	43	
Masculino	40	61	48	
Femenino	55	72	38	
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	47	66	43	
Isleños del pacífico/nativos de Hawái				
Blancos				
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	46	65	44	
Estudiantes de inglés como segundo idioma	31	59	25	
Alumnos con discapacidades	24	57		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	50	67		

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2012-13)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	15.2	25.8	22.7

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## IV. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	1	2	4
Escuelas similares	2	2	5

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los alumnos de la escuela	36	58	6
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	38	61	9
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	40	58	9
Estudiantes del inglés	33	52	15
Alumnos con discapacidades			

Nota: “N/D” significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. “C” significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2013

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2013					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	327	792	3,437	748	4,655,989	790
Afroamericanos	5		11	742	296,463	708
Nativos americanos o nativos de	1		8		30,394	743
Asiáticos	2		25	705	406,527	906
Filipinos	2		38	916	121,054	867
Hispanos o latinos	313	789	3,255	745	2,438,951	744
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	0		4		25,351	774
Blancos	4		83	805	1,200,127	853
Dos o más razas	0		13	726	125,025	824
De escasos recursos económicos	303	787	3,155	744	2,774,640	743
Estudiantes del inglés	192	780	2,008	716	1,482,316	721
Alumnos con discapacidades	42	653	397	561	527,476	615

#### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

#### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2012-13)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	Sí



### Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	No están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI		2007-2008
Año en el PI		año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	55.6

## V. Entorno escolar

### Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2012-13)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	78
Primer año	84
Segundo año	73
Tercer año	78
Cuarto año	62
Quinto año	69
Sexto año	66
Matriculación total	510

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2012-13)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.4	Blancos	1.8
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.2	Dos o más razas	0.0
Asiáticos	0.6	De escasos recursos económicos	91.0
Filipinos	0.6	Estudiantes del inglés	59.8
Hispanos o latinos	95.5	Alumnos con discapacidades	8.0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0		

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2010-11			Promedio del tamaño por clase	2011-12			Promedio del tamaño por clase	2012-13					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones				
		1-20	21-32			33+	1-20			21-32	33+	1-20	21-32	33+
Kínder	24	0	3	0	26.7	0	3	0	26	0	3	0		
1	25.7	0	3	0	25.3	0	3	0	28	0	3	0		
2	23.7	1	2	0	26	0	3	0	24	0	3	0		
3	24	0	3	0	21.3	2	1	0	26	0	3	0		
4	33.5	0	0	2	34.5	0	0	2	31	0	2	0		
5	35	0	0	2	32	0	2	0	35	0	0	2		
6	35.5	0	0	2	37.5	0	0	2	33	0	0	2		
Otro														

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan integral de seguridad escolar de la escuela primaria Rose Ferrero es repasado y actualizado anualmente bajo la dirección de nuestro consejo de sitio escolar. Los componentes de nuestro plan incluyen: estado de delitos escolares, reporte de abuso infantil, respuesta a una crisis, preparación ante una emergencia, suspensión y expulsión, política sobre alumnos peligrosos, política de acoso sexual, código de vestimenta, ingreso/egreso seguro, entorno seguro y ordenado, disciplina escolar, paquetes sospechosos y el matriz de terrorismo del condado. El plan cumple o supera los requisitos del proyecto de ley del senado 187. Este plan es repasado anualmente con todo el personal y la conscientización continua sobre seguridad es nuestra prioridad principal. Realizamos sondeos con nuestros padres de familia y alumnos a fin de estar atentos a las inquietudes de seguridad. Por lo tanto, nuestra junta directiva repasa y aprueba nuestro plan integral de seguridad escolar anualmente.

### Suspensiones y expulsiones

Índice	Escuela			Distrito		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Suspensiones	3.6	3.0	2.36	10.48	12.0	11.63
Expulsiones	0	0	0	0.13	1.0	.17

Nota: El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

## VI. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

La escuela primaria Rose Ferrero es una bella escuela, totalmente ajardinada, con veintiséis salones, una sala informática, un salón de arte, una biblioteca de dos mil pies cuadrados, un salón multiusos totalmente equipado con una tarima y un cuarto de accesorios, dos salas de conferencias, una oficina para orientadores académicos y una oficina para la bibliotecaria. El patio de recreo está equipado con tres paredes de balonmano, cinco canchas de baloncesto, columpios, seis estaciones de espiros, equipo para montar con toboganes, barras fijas, una cancha de fútbol y un campo de kickball. Cada salón de clase está totalmente equipado con computadoras. Las instalaciones de la escuela primaria Rose Ferrero son coloridas y están limpias de tal forma que nuestros alumnos y personal se enorgullecen de su escuela. Todos los baños se encuentran en buen servicio. El plantel está asegurado durante la jornada escolar y es accesible sólo para aquellos que pasen previamente por la oficina principal.

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)					
Año y mes que se recopilaron los datos: 29 de julio del 2013					
Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Biblioteca - papel colgando de las unidades HVAC - papel bajado julio del 2013
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	CR5 - paneles del techo quebrados - reemplazado septiembre del 2013 Laboratorio informático - alfombra rota, pequeño agujero en la pared - reparado agosto del 2013
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	CR4, CR14, CR18 - tubos de iluminación - luz reemplazada agosto del 2013 CR12, CR18 - hace falta tapa del enchufe - reemplazado agosto del 2013 Laboratorio de ciencia - tapas quebradas y hacen falta luces - reparado agosto del 2013

**Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)**

Año y mes que se recopilaron los datos: 29 de julio del 2013

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[ ]	[ ]	[X]	Baño de niños junto al salón 6 - llaves del lavamanos - v agosto del 2013 Baño de niñas junto al salón 6 - asiento del escusado - reparado agosto del 2013 Baño de niños junto al salón 17 - gabinete de toallas quebrado - reparado agosto del 2013
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	CR17 - rampa necesita reparo - reparado octubre del 2013
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	

**Clasificación general de la instalación**

Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[ ]	[X]	[ ]	[ ]

## VII. Maestros

**Maestros certificados**

Maestros	Escuela			Distrito
	2010-11	2011-12	2012-13	2012-13
<b>Con certificación total</b>	22	23	26	212
<b>Sin certificación</b>	0	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)</b>	0	0	0	---

**Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes**

Indicador	2011-12	2012-13	2013-14
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

**Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2012-13)**

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y

demonstrando competencia de la materia académica básica”. Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	98.3	1.7
Escuelas del distrito de muy	98.3	1.7
Escuelas del distrito de bajos	0.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## VIII. Personal auxiliar

### Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012-13)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.10	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	---
Psicólogo/a	.3	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	.10	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1	---
Especialista de recursos	1	---
Otro	1	---

Nota: Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## IX. Currículo y artículos instructivos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** 9 de octubre del 2013

Cada alumno cuenta con un libro de texto en buenas condiciones y consistente con el contenido y ciclo de marcos curriculares adoptados por el consejo estatal de educación.

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
<b>Lectura/artes lingüísticas</b>	2009 - Houghton Mifflin Reading California Medallion Edition para kínder-6to año en inglés. ELD es Pearson Language Central para kínder-6to año en inglés e intervención ELA is Sopris West Language! Fourth Edition para 4to-6to en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
<b>Matemáticas</b>	2009 - Houghton Mifflin California Math Edition para kínder-6to año en inglés. Houghton Mifflin Technology, Destination Math para intervención del 4to-6to año en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
<b>Ciencias</b>	2009 - Houghton Mifflin California Math Edition para kínder-6to año en inglés. Houghton Mifflin Technology, Destination Math para intervención del 4to-6to año en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
<b>Historia y ciencias sociales</b>	2006 - McMillian/McGraw-Hill California Vistas fpara kínder-5to año en inglés. 6to año es McDougal Littell World History: Ancient Civilizations in English. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
<b>Idioma extranjero</b>	No se aplica		N/A
<b>Salud</b>	No se aplica		N/A

## X. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	9085	4585	4500	85,539
Distrito	---	---	4570	60,272
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	.02	34.6
Estado	---	---	N/A	67530
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	N/A	24

**Gastos suplementarios/limitados** provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

**Gastos básicos/ilimitado** es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

#### Educación especial

Nuestros servicios incluyen un programa de especialista de recursos y servicios de logopeda. La mayoría de los alumnos elegibles en las áreas de aprendizaje, logopeda o lenguaje son atendidos mediante un modelo de inclusión total. Este modelo permite a los alumnos recibir servicios de acuerdo a su plan educativo individual (IEP, por sus siglas en inglés) mientras permanecen en sus salón de educación regular y tienen acceso total a las normas de nivel de año.

#### Título I

Estos fondos se utilizan para adquirir materiales suplementarios y para proporcionar apoyo adicional para alumnos de bajo rendimiento en lectura, lenguaje o matemáticas según lo miden las evaluaciones elegidas por el distrito.

#### Educación migrante

Nuestro ayudante educativo del programa migrante atiende a los alumnos migrantes quienes necesiten de servicios adicionales.

#### Educación sobre la prevención en el uso de tabaco

Estos fondos son utilizados para adquirir materiales educativos en relación a la prevención del uso de tabaco.

#### Ayuda de impacto económico

Estos fondos son utilizados para adquirir ayuda y materiales suplementarios para nuestros alumnos de bajo rendimiento y alumnos de origen socio-económico bajo.

#### Materiales de la biblioteca escolar

Estos fondos son utilizados a fin de adquirir materiales para la biblioteca utilizados por toda la comunidad escolar.

#### Subsidio de mejoramiento escolar

Estos fondos son utilizados para proporcionar servicios del siguiente personal: director de aprendizaje, enlace de asistencia de los padres, maestro de arte, defensor familiar, consejero, dos tutores académicos, un maestro de recursos, maestro del kínder, ayudante auxiliar del kínder, supervisores adicionales del patio de recreo. Estos fondos también proporcionan materiales para estos programas así como capacitaciones de los padres y desarrollo profesional del personal. Una gran porción de estos fondos pagan por los días de instrucción adicional para los alumnos y planeación adicional y capacitación para el personal.

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$40,047	\$38,578
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$60,366	\$59,799
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$88,134	\$78,044
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$91,008	\$95,442
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$99,965	\$98,080
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$101,579	\$106,787
Sueldo de un superintendente	\$130,000	\$150,595
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	38.1%	37.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	4.8%	5.9%

Nota: Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## XI. Planeación docente y planificación

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

---

Se proporciona a los miembros del personal de la escuela primaria Rose Ferrero con una variedad de oportunidades de desarrollo profesional. El plan de desarrollo de personal es creado con aportaciones del personal, el consejo de sitio escolar y está basado en las necesidades de nuestro personal según lo determina el continuo análisis de datos. El desarrollo de personal se realiza en 11 días completos de capacitación, los jueves de despido temprano, así como después de la jornada escolar, un lunes al mes. La escuela primaria Rose Ferrero se adhiere al modelo de colaboración de las comunidades profesionales de aprendizaje. Cada grupo se enfoca en el aprendizaje estudiantil en general y específicamente durante sus 40 minutos diarios de intervención. Trabajando en conjunto, el personal contesta las preguntas de qué se hará cuando los alumnos no aprenden. Cada maestro principiante recibe ayuda y apoyo de un maestro mentor quien ha sido capacitado mediante el programa de apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés). Todos los maestros son apoyados por un tutor académico y por el director de aprendizaje, enfocándose en explícita instrucción directa y sobre manejo de conducta con los maestros principiantes.